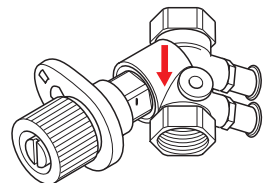


**Kombi 2<sup>plus</sup>**

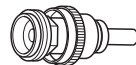
**Rücklauf /  
Return mains /  
Colonne de Retour**



Absperrern - Entleeren - Messen /  
Shut-off - Drainage - Measurement /  
L'Arrêt - La vidange - Mesure

**Zubehör • Accessories • Accessoires**

Entleerungs-Adapter /  
Adaptor for drain /  
Adaptateur de vidange



Winkeladapter /  
angle adapters /  
adapteurs équerres

**METALLWERKE NEHEIM GOEKE**  
Zu den Ruhrwiesen 3  
D-59755 Arnsberg-Neheim  
Tel. (0 29 32) 988-0  
Fax (0 29 32) 988-259

**Kombi 2<sup>plus</sup>**

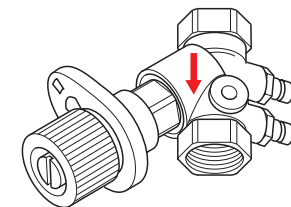
**Inhalt**  
Voreinstellen  
Entleeren  
Messen

**Table of contents**

Pre-regulation  
Drainage  
Measurement

**Table de Matières**

Pré-régulation  
Vidange  
Mesure

**Kombi 2<sup>plus</sup>**

**Wichtig!  
Important!**

**Einbau immer  
in Pfeilrichtung!**

**Installation in  
direction of the  
arrow!**

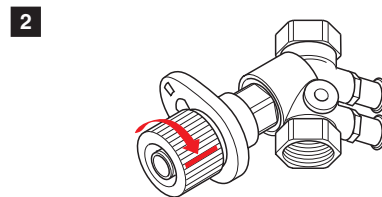
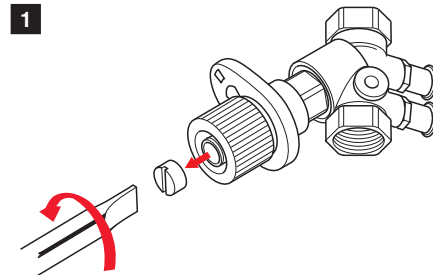
**Installation  
suivant la flèche!**

**Seite**  
4 - 6  
7 - 10  
11-15

**Page**  
4 - 6  
7 - 10  
11-15

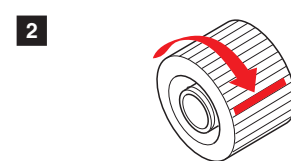
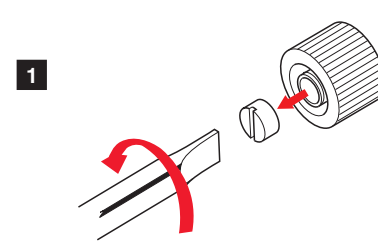
**Page**  
4 - 6  
7 - 10  
11-15

**Voreinstellen /  
Pre-regulation /  
Le pré-régulation**



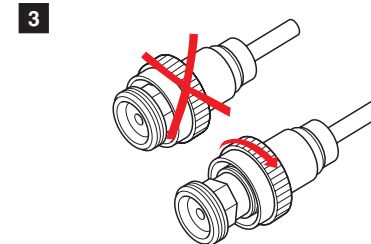
Ventil schließen /  
Shut the valve /  
Fermez le robinet

**Entleeren /  
Drainage /  
La vidange**

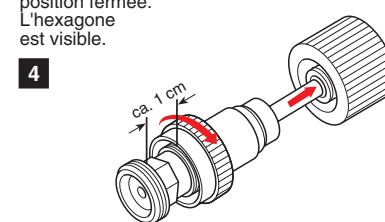


Ventil schließen /  
Shut the valve /  
Fermez le robinet

**Achtung! - Attention!**



Adapter in Schließstellung einsetzen.  
Sechskant ist sichtbar /  
Insert the adaptor in closed position.  
The hexagon must be visible /  
Vissez l'adaptateur en  
position fermée.  
L'hexagone  
est visible.



**Messen am Rücklaufventil  
„Kombi-2- Plus“ /  
Measuring with the “Kombi-2-plus” /  
Mesure sur la vanne “Kombi 2 plus”**

**1** Ventil öffnen /  
Valve open /  
Vanne ouverte

**2** Hülsen abziehen /  
Remove protective caps /  
Retirer les douilles de protection

10 ■

**3** Winkeleckadapter auf die Druckmeßventile aufstecken bis zum Einrasten /  
Push the angle adaptors onto the pressure test cocks until they lock into position /  
Monter les adaptateurs équerres.

**4** Druckmeßschläuche mit angeschlossenem Meßgerät auf die Winkeleckadapter aufstecken /  
Push the hoses from the measuring instrument onto the angle adaptors /  
Monter les flexibles sur les adaptateurs

11 ■

**5** Druckmeßventile mit einem Innensechskant SW 3, 1/4 Umdrehung nach links öffnen /  
Open the pressure test cocks by a quarter turn anticlockwise using a SW3 hexagonal key /  
Ouvrir les points de mesure à l'aide d'une clé à six pans, tourner 1/4 de tour à gauche

**6** Der Druckverlust kann am angeschlossenen Meßgerät abgelesen werden /  
The pressure loss can now be read on the measuring /  
La perte de charge est visible sur l'appareil de mesure

12 ■

**7** Beide Druckmeßventile mit Innensechskant SW3 wieder schließen /  
Close both pressure test cocks again with the SW3 hexagonal key /  
Fermer les deux points de mesure

**8** Druckmeßschläuche abziehen /  
Remove flexible hoses /  
Retirer les flexibles

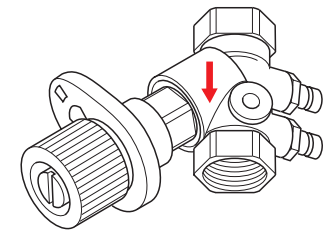
13 ■

**9** Winkeleckadapter abziehen /  
Remove angle adaptors /  
Retirer les adaptateurs équerres

**10** Hülsen aufstecken /  
Replace protective caps /  
Remettre les douilles de protection

14 ■

METALLWERKE NEHEIM GOEKE  
Perfekte Technik mit Ideen  
**Gebrauchsanleitung  
Instruction for use  
Mode d'emploi**



**Kombi 2<sup>plus</sup>**

METALLWERKE NEHEIM GOEKE  
Zu den Ruhrwiesen 3  
D-59755 Arnsberg-Neheim  
Tel. (0 29 32) 988-0  
Fax (0 29 32) 988-259

15 ■

**5** max. 3 Nm

**6** Entleeren - Vor- und Rücklauf /  
Drainage - supply mains and return mains /  
La vidange - colonne d'Alimentation et colonne de retour

9 ■

**7** Entleerung öffnen /  
Open the adaptor for drain /  
Ouvrez l'adaptateur de vidange

**8** Entleerung schließen /  
Shut the adaptor for drain /  
Fermez l'adaptateur de vidange